

SONIA CAMPOS CABRERO

Curriculum Vitae

sonia.campos@uniupo.it

FORMAZIONE

- 2002-2007: **Laurea in Filologia Ispanica** presso l'Università di Saragozza (Spagna).
- 2008: **Certificato di Attitudini Pedagogica** presso l'Università di Saragozza. Specializzazione in didattica della lingua e letteratura spagnola.
- 2008: **Master in Editoria** presso l'Università di Salamanca (Spagna).
- 2012: **Master in Promozione e Insegnamento della Lingua e Cultura Italiana per Stranieri** presso l'Università degli Studi di Milano.
- 2016: **Master Ufficiale in Linguistica Applicata all'Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera** presso l'Università di Jaén (Spagna).
- 2020-2021: **Specializzazione in Metodologie didattiche per l'insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera** presso l'Universidad Nebrija, Madrid (Spagna).

Corsi e certificazioni

- 2003: Diploma di partecipazione al corso: "Sobre tradición y novedad en la ciencia del lenguaje. Homenaje a Eugenio Coseriu" (8 ore), presso l'Institución Fernando el Católico e l'Università di Saragozza.
- 2005: Diploma di partecipazione al corso: "Iniciación a la Lengua de Signos Española" (30 ore) presso Università di Saragozza.
- 2005-2007: Diploma in Lingua e Cultura Italiana presso l'Università di Saragozza (Spagna).
- 2006: Diploma di partecipazione al corso: "Arte de Ingenio: de Cervantes a Gracián" (10 ore), presso l'Institución Fernando el Católico e l'Università di Saragozza.
- 2007: Diploma di partecipazione al corso: "Jornada sobre Áreas y Contactos Lingüísticos en Aragón" (20 ore), presso l'Institución Fernando el Católico e l'Università di Saragozza.
- 2007: Diploma di partecipazione al corso: "La Lengua y la Construcción del Discurso. Homenaje a Bernard Pottier" (10 ore), presso l'Institución Fernando el Católico e l'Università di Saragozza.
- 2007: Diploma di Formazione Specializzata di Professori di Spagnolo come Lingua Straniera presso l'Università di Saragozza (Spagna).
- 2008: Corso di specializzazione in "Correzione professionale" (49 ore) e "Correzione di stile" (24 ore) presso Cálamo&Cran, Madrid (Spagna).
- 2009: Certificato del corso: "Disegno ed elaborazione della programmazione e dell'unità didattica", presso l'Università San Jorge, Saragozza.
- 2009: Corso post Laurea in Letteratura e Mercato Editoriale (secoli XIX-XX) presso il CSIC (Centro Sociale di Investigazioni Scientifiche) di Madrid.
- 2017: Certificato di partecipazione alla giornata di studio: "La oralidad en la didáctica de la lengua", presso l'Instituto Cervantes Milán e l'Università degli Studi di Bologna.
- 2023: Certificato di partecipazione al Congreso de la Lengua Española en Italia (CELEI) (15 ore) organizzato dall'Instituto Cervantes Milán.

ABILITAZIONI E IDONEITÀ

- **Idoneità nel concorso pubblico**, per titoli ed esami, **per il reclutamento di Collaboratori ed Esperti Linguistici (CEL)** a tempo indeterminato dell'Università degli Studi di Milano. (n.2147/2023).
- Decreto prot. n. 1009 del 15/12/2014: **Docente abilitata nelle scuole di istruzione secondaria** nelle classi di abilitazioni:
45/A Seconda lingua straniera - Spagnolo
46/A Lingue e civiltà straniere – Spagnolo
- **Certificazione per l'insegnamento della Lingua Spagnola attraverso l'Aula Virtual Cervantes (AVE)** presso l'Istituto Cervantes di Milano.
- **Abilitazione per Esaminatori DELE** (Diplomi Ufficiali di Spagnolo come Lingua Straniera) presso l'Istituto Cervantes di Milano (tutti i livelli: A1, A1 escolar, A2, A2-B1 escolar, B1, B2, C1, C2).
- Dal 2016: Membro dell'associazione ASELE (Asociación para la enseñanza del español como lengua extranjera).

ESPERIENZA PROFESSIONALE

- Dal 2014: Professore a contratto presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università del Piemonte Orientale.
Insegnamento di Lingua Spagnola nel Corso di Laurea in Lingue Straniere Moderne.
Insegnamento di Lingua Spagnola nel Corso di Laurea in Filosofia e Comunicazione.
Insegnamento di Lingua Spagnola nel Corso di Laurea in Lettere.
Insegnamento di Lingua Spagnola nel Corso di Laurea Magistrale in Lingue, Culture, Turismo.
- A.a. 2023/2024: Incaricato di Addestramento Linguistico presso il Centro Linguistico D'Ateneo, Università degli Studi di Pavia.
Insegnamento di Lingua Spagnola nei corsi extracurriculari
- A.a. 2020/2021: Incaricato di Addestramento Linguistico presso il Centro Linguistico D'Ateneo, Università degli Studi di Pavia.
Insegnamento di Lingua Spagnola nei corsi extracurriculari
- 2018-2020: Contratto di Collaborazione presso il Centro Linguistico D'Ateneo, Università degli Studi di Pavia.
Elaborazione di attività preparatorie e test finalizzati alla verifica della competenza linguistica della lingua spagnola dei candidati Erasmus+
- A.a. 2017/2018: Incaricato di Addestramento Linguistico presso il Dipartimento di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Pavia.
Insegnamento di Lingua Spagnola nel Corso di Laurea in Lingue e Culture Moderne
- Dal 2015: Insegnante di Lingua e Cultura Spagnola presso l'Istituto Internazionale Andersen International School di Milano. Membro della Commissione degli Esami di Stato.
- Dal 2012: Esaminatrice degli esami DELE presso l'Istituto Cervantes di Milano.
- 2012-2019: Insegnante di Lingua e Cultura Spagnola presso la Civica Scuola di Lingue Hannah Arendt, Comune di Sesto San Giovanni (Milano).

- A.a. 2014/2015: Docente di Lingua e Cultura Spagnola e Coordinatrice dell'area Linguistica presso l'Istituto Tecnico Paritario S. Freud (Milano).
- A.a. 2014/2015: Docente di Lingua Spagnola presso l'Istituto Magistrale Statale Giuseppe Parini (Seregno).
- A.a. 2014/2015: Docente conversatore di madrelingua spagnola e preparazione agli esami DELE presso Liceo Linguistico Orsoline di San Carlo (Saronno).
- 2009-2012: Insegnante di Lingua Spagnola presso International House Milan.
- 2011: Collaborazione presso il Dipartimento di Italianistica dell'Università di Valencia (Spagna).

PUBBLICAZIONI

Come autrice e coautrice di libri di testo di lingua spagnola

- [In corso di pubblicazione] Pierozzi L., Campos Cabrero S. & Salvaggio M., **¡Trato hecho! El español en el mundo de los negocios 3ª Ed.**, Zanichelli Editore, Bologna.
(Manuale di commercio e marketing)
- Fanciullo, N., García, A., Almarza, M. & Campos S., **¡Qué alegría! 1.**, Sanoma, Milano-Torino, 2024 (Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado)
- Fanciullo, N., García, A., Almarza, M. & Campos S., **¡Qué alegría! 2.**, Sanoma, Milano-Torino, 2024 (Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado)
- Fanciullo, N., García, A., Almarza, M. & Campos S., **¡Qué alegría! 3.**, Sanoma, Milano-Torino, 2024 (Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado)
- Pierozzi L., Campos Cabrero S. & Salvaggio M., **¡Buen Viaje! Curso de español para el turismo 4ª Ed.**, Zanichelli Editore, Bologna, 2023
(Corso di lingua per il settore turistico)
- Pierozzi L., Campos Cabrero S. & Salvaggio M., **¡Buen Viaje! 4ª Ed. Idee per insegnare**, Zanichelli Editore, Bologna, 2023
(Guida con programmazioni, materiali extra, prove facilitate, prove di verifica e simulazioni per la preparazione all'Esame di Stato)
- Campos Cabrero S., **Somos 2030. Gramática y comunicación inclusivas**, Zanichelli Editore, Bologna, 2023. Stesura della prima edizione.
(Corso di lingua facilitato per la Scuola Secondaria di II grado)
- Cadelli, E., Campos Cabrero, S., **Ventanas. Gramática española por niveles**, Liberty, Milano, 2022
- Pierozzi L., Campos Cabrero, S. **Una vuelta por la cultura hispana 3ª Ed.**, Zanichelli Editore, Bologna, 2022
(Libro di civiltà e cultura della Spagna e dei paesi dell'America latina.)
- Pierozzi L., Campos Cabrero, S. **Una vuelta por la cultura hispana 3ª Ed. Idee per insegnare**, Zanichelli Editore, Bologna, 2022
(Guida con programmazioni, materiali extra, prove di valutazione e simulazioni Esame di Stato)
- Fanciullo, N., García, A., Campos, S. & Almarza, M., **Mi banda 1.**, Pearson, Milano-Torino, 2020
(Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado)
- Fanciullo, N., García, A., Campos, S. & Almarza, M., **Mi banda 2.**, Pearson, Milano-Torino, 2020
(Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado)

- Fanciullo, N., García, A., Campos, S. & Almarza, M., **Mi banda 3**, Pearson, Milano-Torino, 2020
(Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado)
- Pierozzi L., Campos Cabrero S. & Salvaggio M., **¡Trato hecho! El español en el mundo de los negocios 2ª Ed.**, Zanichelli Editore, Bologna, 2019
(Manuale di commercio e marketing)
- Pierozzi L., Campos Cabrero S. & Salvaggio M., **¡Trato hecho! 2ª Ed. Idee per insegnare.**, Zanichelli Editore, Bologna, 2019
(Guida con programmazioni, materiali extra e prove per la preparazione all'Esame di Stato)
- Alegre, C., Almarza, M., Bloise, C. et. al., **Rumbo español 2**, sezione di preparazione agli esami DELE a carico di Sonia Campos Cabrero (pp. 248-270), Pearson, Milano-Torino, 2019
(Corso di lingua per la Scuola Secondaria di II grado)
- Campos Cabrero S., **Juntos. Idee per imparare**, Zanichelli Editore, Bologna, 2018
(Corso di lingua facilitato per la Scuola Secondaria di II grado)
- Bonetto B., Calabia M., Campos S. et. al., **Reporteros 1. Curso de español comunicativo e inclusivo**, Difusión, Barcelona, 2018
(Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado, livello QCER A1.1)
- Bonetto B., Calabia M., Campos S. et. al., **Reporteros 2. Curso de español comunicativo e inclusivo**, Difusión, Barcelona, 2018
(Corso di lingua per la Scuola Secondaria di I grado, livello QCER A1.2)
- Bonetto B., Calabia M., Campos S. et. al., **Reporteros 3. Curso de español comunicativo e inclusivo**, Difusión, Barcelona, 2018
(Corso di lingua per la Scuola secondaria di I grado, livello QCER A2.1)
- Pierozzi L., **¡Buen Viaje! Curso de español para el turismo 3ª Ed.**, con la collaborazione di Sonia Campos Cabrero, Zanichelli Editore, Bologna, 2017
(Corso di lingua per il settore turistico)
- Pierozzi L., **¡Buen Viaje! Idee per insegnare 3ª Ed.**, con la collaborazione di Sonia Campos Cabrero, Zanichelli Editore, Bologna, 2017
(Guida con programmazioni, materiali extra e prove per la preparazione all'Esame di Stato)
- Campos Cabrero S., **En Juego. A través de la cultura hispánica**, Zanichelli Editore, Bologna, 2016
(Quaderno di cultura e civiltà per la Scuola Secondaria di I grado)
- Brunetti A., Cadelli E. & Campos Cabrero S., **Siete Colores 1.**, Casa Editrice G. Principato, Milano, 2015
(Eserciziario di grammatica e lessico per la Scuola Secondaria di I grado, livello QCER A1)
- Brunetti A., Cadelli E. & Campos Cabrero S., **Siete Colores 2.**, Casa Editrice G. Principato, Milano, 2015
(Eserciziario di grammatica e lessico per la Scuola Secondaria di I grado, livello QCER A1+)

Come coordinatrice e redattrice di libri di testo di lingua spagnola

- Fernández T., Carolo L. & Álvarez N., **¡Consigue el DELE! B2 Avanzado**, Zanichelli Editore, Bologna, 2016
(Redazione)
- Paladin C., **En Juego. Idee per imparare**, Zanichelli Editore, Bologna, 2016
(Revisione critica)

- Dávila Peña, C., *¡Acción! Viaje a la cultura hispánica*, Zanichelli Editore, Bologna, 2015 (Redazione)
- Selvaggi S., *Gente Joven, Cuaderno paso a paso*, Difusión, Barcelona, 2014 (Coordinamento, redazione e revisione critica)
- Signo M, Galli L., *Gente Joven, Cuaderno para el examen*, Difusión, Barcelona, 2014 (Coordinamento e redazione)

Traduzioni

- Saporiti M., *La objeción de conciencia y las dos caras de la vulnerabilidad. Una cuestión de límites delicada*, traduzione di Sonia Campos Cabrero, in *Revista Derechos y Libertades* dell'Università Carlos III Madrid. Junio 2017, n° 37, pp. 58-102.

LAVORI ORIGINALI

- *Italiano e Spagnolo: didattica di lingue affini e aspetti di grammatica contrastiva*. Tesi di fine Master in Promozione e Insegnamento della Lingua e Cultura Italiana a Stranieri, Università degli Studi di Milano.
- *La inclusión del componente lúdico en la enseñanza de la gramática: jugar para aprender el presente*. Tesi di fine Master in Linguistica Applicata all'Insegnamento dello Spagnolo come Lingua Straniera, Università di Jaén.

RELATRICE IN SEMINARI DI FORMAZIONE PER INSEGNANTI

- *Lo digital en la enseñanza de ELE y el aprendizaje cooperativo*. 2014: Centro di promozione didattica, Sassari.
- *Nuevos modelos de examen de spagnolo B1-B2. Claves y estrategias prácticas*. 2013: Centro di Ricerca Insegnamento delle Lingue Straniere, CRT Bergamo.
- *Lo studente: attore e regista nell'aula. Una nuova visione dell'apprendimento orientato all'azione*. 2013: Presentazione del metodo *Bravissimo!* (Difusión) alla 27^a Edizione della Mostra del Libro Didattico presso la Libreria Internazionale di Milano.
- *Italiano e Spagnolo, lingue vicine ma non troppo*. 2012: Annual Conference International House Milan: Passion for languages!, Milano

Autorizzo il trattamento dei dati personali ai sensi del D. lgs. n. 196/2003
 La sottoscritta a conoscenza di quanto previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445
 in tema di dichiarazioni false o mendaci dichiara sotto la propria responsabilità
 che quanto riportato nel presente curriculum vitae corrisponde al vero.

Febbraio 2024